

**ЯЗЫКОВЫЕ СРЕДСТВА ВЫРАЖЕНИЯ КАТЕГОРИИ ВРЕМЕНИ
В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ ЖАНРА ФЭНТЕЗИ
(КОГНИТИВНЫЙ АСПЕКТ)**

*Работа представлена кафедрой русского языка
Омского государственного университета.*

Научный руководитель – доктор филологических наук, профессор Л. О. Бутакова

Статья содержит материал по теории текста, когнитивной лингвистике и коммуникативной теории текста. В статье представлен детальный анализ языковых средств выражения категории времени, по результатам анализа которых делается вывод о том, что категория времени, представленная в произведениях данной писательницы, – динамическое явление, формирующееся и функционирующее в процессе художественной коммуникации. Время является важнейшей частью ментального пространства автора, а анализ языковых средств его выражения позволяет глубже проникнуть в концептуальную систему писателя, понять его индивидуальную картину мира, т. е. понять концептуальную организацию текстов.

Ключевые слова: *категория времени, картина мира, концептуальная организация текста, смысл.*

LINGUISTIC MEANS OF EXPRESSION OF THE TIME CATEGORY IN FANTASY WORKS (cognitive aspect)

The article contains the material on the theory of text, cognitive linguistics and the communicative theory of text. The author analyses in detail the linguistic means of expression of the time category and comes to the conclusion that the time category in J. Rowling's works is a dynamic phenomenon being formed and functioning in the process of fiction communication. The category of time is the major part of the writer's mental space, and the analysis of the linguistic means of its expression makes it possible to penetrate more deeply into the writer's conceptual system, to understand her individual picture of the world, thus to understand the conceptual organisation of texts.

Key words: category of time, picture of the world, conceptual organisation of text, meaning.

Человек и постоянно изменяющийся мир находятся в тесном взаимодействии и непосредственном влиянии друг на друга. Язык, являясь посредником между человеком и окружающим его миром, «создает возможности для упорядочения и систематизации в памяти множества знаний для построения характерной для каждого данного этнокультурного коллектива языковой картины мира» [3, с. 11].

Когнитивная лингвистика, получившая развитие за последнее время в рамках современной антропоцентрической парадигмы, занимается изучением вопросов, связанных с кодированием, переработкой, хранением и передачей информации, и в связи с этим открывает большие перспективы в изучении языка в целом и его отдельных аспектов. В данной статье мы рассмотрим один из таких аспектов, а именно категорию времени.

В современных исследованиях категория времени (наряду с пространством) представлена как первоэлемент, как основная когнитивная структура, принимающая участие в построении различных моделей мира (Е. С. Кубрякова, Н. Н. Болдырев, М. Блэк, Дж. Лакофф, М. Джонсон, В. Н. Телия, А. Зализняк, А. Д. Шмелев, М. Н. Коннова, Н. В. Рунова, Л. Н. Михеева и др.). Особое внимание к категории времени, вообще, к русскому глаголу, было обращено в трудах А. А. Потебни. В созданной им философии глагольности утверждается о главенстве гла-

голов в составе частей речи, их наибольшей отвлеченности и их постоянном развитии за счет «отглаголивания» других частей речи. Категория времени тщательно изучалась также в трудах В. В. Виноградова, А. А. Шахматова, А. М. Пешковского, Н. С. Поспелова, Ю. С. Маслова, А. В. Бондаренко и др.

Подчеркивая особую значимость и актуальность исследования категории времени в русле когнитивного подхода, Е. С. Кубрякова отмечает, что «результаты познания свойств времени оптимальным образом закодированы в языке, поэтому исследование языковых темпоральных структур позволяет объективировать ментальные формы и постичь концептуализацию мира человеческим сознанием и психикой» [2, с. 52].

В статье проводится детальный анализ языковых темпоральных структур на материале произведений для детей и подростков в жанре фэнтези. Актуальность статьи объясняется возрастающим интересом к детской литературе вообще и к жанру фэнтези в частности, который на данный период времени не достаточно изучен. Кроме того, темпоральные структуры являются одним из главных смыслообразующих факторов при построении текста, что показал анализ первых трех книг о Гарри Поттере.

Материалом исследования послужили произведения современной английской писательницы Дж. К. Роулинг о мальчике-волшебнике Гарри Поттере. Были проанализи-

рованы три первые книги, а именно «Гарри Поттер и Философский камень», «Гарри Поттер и тайная комната», «Гарри Поттер и узник Азкабана».

Для исследования реализации категории времени в произведениях Дж. К. Роулинг рассмотрим лексику с временным значением. Одна из многочисленных и функционально значимых групп – **группа слов со значением временной протяженности**. В группу входят такие слова, как *time, minute, hour, day* и др. Автор использует данные средства для изменения свойств времени в тексте, например растяжения. Следующая группа представлена **названиями различных временных отрезков** в рамках циклического характера времени. В эту группу можно отнести:

1. Дни недели и месяцы. В первой книге названия дней недели употребляются 24 раза, месяцев – 7 раз. Можно предположить, что автор использует лексемы для создания циклического характера времени, поступательного движения, что не совсем характерно для данного хронотопа, и поэтому наблюдается небольшая частотность употребления этих лексических единиц.

2. Лексема *now*, функционирующая в тексте с достаточно большой частотой. Момент – знак рационального аналитического восприятия времени, времени стечения обстоятельств и сплетения событий. В произведении (в первой книге) с высокой частотностью используется наречие *now* (87), во второй книге – 120 раз и в третьей – 172 раза. Наблюдается высокая частотность употребления данной лексической единицы. Это привлекает внимание читателей к моменту, к происходящему, к ситуации «здесь и сейчас»;

3. Обозначение суточных и годовых интервалов: *morning, day, evening, night, month, year*. Данная группа употребляется автором для акцентирования внимания на особенностях восприятия времени – как циклического, повторяющегося.

Группа, включающая в себя **наречия времени** – *always, usually, often, already*. Другая не менее важная группа – **наречия-интенсификаторы**: *suddenly, just* – представляют одну из самых многочисленных групп.

Так, например, в первой книге о Гарри Поттере «Гарри Поттер и Философский камень» наречие *just* используется писательницей 133 раза, во второй – 158, в третьей – 176; *suddenly* – 57 в первой книге, 36 – во второй и 62 – в третьей. Если наречие *just* употребляется автором чаще от романа к роману, то *suddenly* показывает довольно стабильный результат. Больше всего используется наречий *just*, причем не только в *Present Perfect*, но и в *Past Perfect, Past Continuous*. Хотя следует отметить, что очень часто *just* используется в диалогах главных персонажей. Это объясняется тем, что автор делает акцент на настоящем, на том, что происходит в данный момент. Миг и мгновение обычно используются для изображения особого эмоционального состояния, для изображения исключительного, надбытового времени, в котором происходят уникальные события. Следует особо отметить наречие *suddenly*, употребление которого можно заметить на протяжении всего романа. Как известно, «особенностью текстов с волшебным временем является неожиданный переход от реального времени к нереальному, необычному» [4, с. 206]. Это результат ввода новых персонажей, причем необычных и волшебных, происходящих событий, которые являются отражением нереального мира, возникающих внезапно и часто не мотивировано предыдущими событиями.

«“Wow,” said Ron. He sat and stared at Harry for a few moments, then, as though he had **suddenly** realized what he was doing, he looked **quickly** out of the window again» [5, p. 99].

«It happened very **suddenly**. The hook-nosed teacher looked past Quirrell’s turban straight into Harry’s eyes – and a sharp, hot pain shot across the scar on Harry’s forehead» [5, p. 126].

«Filch knows the secret passageways of the school better than anyone and could pop up as **suddenly** as any of the ghosts» [5, p. 133].

Сочетание данных единиц и является отличительной особенностью произведения, средством построения хронотопа.

Очень часто в повествование включаются элементы ретроспективы и здесь мастер-

ски применяются наречия *never, before* или *never before*.

«*My scar keeps hurting – it's happened before, but never as often as this*».

Важно отметить, что лексема *before* употребляется достаточно часто. Так, в первой книге о Гарри Поттере данную лексему можно встретить 69 раз, во второй – 73, в третьей – 113. Идет переплетение событий во времени, противопоставление настоящего прошлому. Причем можно заметить увеличение частотности лексемы от произведения к произведению, что свидетельствует о доминировании ретроспективного элемента, связанного с такими категориями текста, как непрерывность и прерывность (дисконтинуум). Последняя, по утверждению Гальперина, обладает качеством «своеобразного возбудителя процессов восприятия. Сознание реципиента, воспринимающее картину мира, запечатленную в тексте, стремится удержать в памяти все значительное, что было в каждой части. Впечатление целостности возникает лишь при соответствующем характере отношений между частями. Обращаясь к ранее сообщенной содержательно-фактуальной информации реципиента, **ретроспекция** не программируется в замысле, но возникает по ходу развертывания текста. Возможно, как пишет И. Р. Гальперин, это одно из проявлений бессознательного, которое схватывается творческим импульсом и переходит в сознательную актуализацию. Задерживая поступательное движение, ретроспекция интегрирует временные срезы произведения, заставляет рассматривать текст под углом зрения прошлого, настоящего и будущего. Рассматривая текст как упорядоченную речевую коммуникацию, Гальперин подчеркивает, что он «лишен спонтанности, хаотичности (если это не сознательный художественный прием), и эта упорядоченность определяет сам круг возможных читательских интерпретаций» [1, с. 230].

Таким образом, можно утверждать, что наблюдаемые нарушения временной последовательности в изложении событий, сдвиг точки отсчета, обусловленный сменой синхронного и ретроспективного видов изложения, чередование временных режимов – являются типичными способами проявления

картины мира автора, актуализации его личностных смыслов.

Итак, основные единицы, используемые для построения хронотопа, это – *just, never, now, before*, причем используются они целенаправленно и оказывают постоянное эмоциональное воздействие на читателя. В данном произведении автор редко использует наречия *always, usually*. Это объясняется тем, что автор делает акцент на уникальности событий, а не на их типичности.

Точные указания времени несут определенную смысловую и художественную нагрузку, способствуя наглядности, достоверности описания событий и комбинации реального и ирреального времени. Автор часто использует точное время: *On Friday the 16 of October, on Thursday morning, eight o'clock on Thursday evening, on the 1st Saturday, at a quarter to 11, at half past ten, at midnight*. Нередко используются выражения времени, которое представлено не точно, но читатель понимает, когда это происходит: *on Halloween morning, on Christmas morning, the Easter holidays, On the last day of August*.

В произведениях Дж. К. Роулинг можно обнаружить довольно большую частотность употребления точного указания времени. Так, в первой книге точное время употребляется автором 68 раз.

Итак, семантический анализ лексики со значением времени показал, что автор уделяет особое внимание созданию в текстах как фольклорно-сказочной структуры, так и мифологической модели времени, о чем свидетельствует частотное употребление показателей циклического времени. Помимо этого, в текстах представлены показатели кратковременности, передающие восприятие времени персонажами. Лексемы с временным значением являются определяющими при создании в текстах данного жанра особого типа хронотопа, в котором присутствуют измененные свойства времени.

Отметим, что картина мира Дж. К. Роулинг репрезентирована с помощью уникального сочетания темпоральных структур, что и позволяет говорить о слиянии различных жанров в данных произведениях.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. *Ворожбитова А. А.* Теория текста: Антропоцентрическое направление: учеб. пособие. 2-е изд. испр. и доп. М.: Высшая школа, 2005. 367 с.
2. *Кубрякова Е. С.* Язык и знание: На пути получения знаний о языке: Части речи с когнитивной точки зрения: Роль языка в познании мира. М.: Языки славянской культуры, 2004. 560 с.
3. *Маслова В. А.* Когнитивная лингвистика. Минск: ТетраСистемс, 2005. 256 с.
4. *Папина А. Ф.* Текст: его единицы и глобальные категории: учебник для студентов – журналистов и филологов. М.: Едиториал УРСС, 2002. 368 с.
5. *Rowling J. K.* Harry Potter and the Sorcerer's Stone: Scholastic Inc. 1998. 312 p.

REFERENCES

1. *Vorozhbitova A. A.* Teoriya teksta: Antropotsentricheskoye napravleniye: ucheb. posobiye. 2-e izd. ispr. i dop. M.: Vysshaya shkola, 2005. 367 s.
2. *Kubryakova E. S.* Yazyk i znaniye: Na puti polucheniya znaniy o yazyke: Chasti rechi s kognitivnoy tochki zreniya: Rol' yazyka v poznanii mira. M.: Yazyki slavyanskoy kul'tury, 2004. 560 s.
3. *Maslova V. A.* Kognitivnaya lingvistika. Minsk: TetraSistems, 2005. 256 s.
4. *Papina A. F.* Tekst: yego yedinitzy i global'nye kategorii: uchebnik dlya studentov – zhurnalistov i filologov. M.: Editorial URSS, 2002. 368 s.
5. *Rowling J. K.* Harry Potter and the Sorcerer's Stone: Scholastic Inc. 1998. 312 p.